



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6077/06 (Presse 38)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2709. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Bruxelles, den 21. februar 2006

Formand

Karin Gastinger

Østrigs forbundsjustitsminister

Liese Prokop,

Østrigs forbundsindenrigsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 9548 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

6077/06 (Presse 38)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog et direktiv om **data lagring**. Denne afgørelse blev truffet, efter at Rådet nåede til enighed på samlingen den 1.-2. december 2005.

Rådet vedtog også en forordning om indførelse af regler for **grænsekontrol af personer, der passerer EU's ydre grænser**, og bestemmelser med henblik på at sikre, at personer ikke kontrolleres ved passage af de indre grænser mellem medlemsstaterne, samt konklusioner om **gensidighedsmekanismen i forbindelse med visumfritagelse**.

Rådet nåede til politisk enighed om en forordning om indførelse af en **europæisk betalingspåkravsprocedure**. Forordningen har til formål at forenkle og fremskynde grænseoverskridende sager om ubestridte pengekrav og at nedbringe sagsomkostningerne og at muliggøre fri bevægelighed for europæiske betalingspåkrav overalt i medlemsstaterne.

Rådet drøftede et udkast til forordning om lovvalgsregler for **forpligtelser uden for kontrakt (Rom II-forordningen)** og et forslag om indførelse af en mekanisme til fremskaffelse af beviser i grænseoverskridende sager baseret på princippet om gensidig anerkendelse (den såkaldte **europæiske bevissikringskendelse**).

Rådet drøftede den metode, der skal anvendes med henblik på vedtagelsen af en fælles minimumsliste over tredjelande, som skal betragtes som **sikre oprindelseslande** i overensstemmelse med direktiv 2005/85/EF, **visumgebyrer** og projektet vedrørende anden generation af **Schengen-informationssystemet (SIS II)**.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
LOVVALGSREGLER FOR FORPLIGTELSE UDEN FOR KONTRAKT (ROM II-FORORDNINGEN).....	7
DATALAGRING.....	8
EUROPÆISK BEVISSIKRINGSKENDELSE.....	9
PROCEDUREMÆSSIGE FØLGER AF DOMSTOLENS DOM I SAG C-176/03	10
NATIONALE ASYLMYNDIGHEDER	11
SIKRE OPRINDELSESLANDE.....	14
GRØNBOG OM ET EUROPÆISK MIGRATIONSNETVÆRK.....	15
EVENTUELT	16
– Udveksling af oplysninger om strafferegistre	16
– Ministermøde i den sydøsteuropæiske samarbejdsproces (SEECF)	16
– Verdensmesterskabet i fodbold i Tyskland i 2006	16
DET BLANDEDE UDVALG	17
– SIS II.....	17
– Visumgebyrer	17

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

–	Europæisk betalingspåkravsprocedure	18
–	Schengen - Regler for personers passage af de fælles grænser*	18
–	Gensidighedsmekanismen i forbindelse med visumfritagelse - Rådets konklusioner	19
–	Europol - afskedigelse af vicedirektør efter ansøgning	21
–	Forhandlinger med Australien - Videregivelse af personoplysninger	21
–	Organiseret kriminalitet - Udveksling af oplysninger	21
–	EU/Island/Norge/Danmark - Asyl	22

EKSTERNE FORBINDELSER

–	Libanon - Foranstaltninger over for mistænkte i forbindelse med drabet på Rafiq Hariri.....	22
---	---	----

MILJØ

–	Migrerende vilde dyr - Bonn-konventionen	23
---	--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Laurette ONKELINX

Vicepremierminister og justitsminister

Den Tjekkiske Republik:

František BUBLAN

Roman POLÁŠEK

Indenrigsminister

Vicejustitsminister

Danmark:

Rikke HVILSHØJ

Minister for flygtninge, indvandrere og integration

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Brigitte ZYPRIES

Günther BECKSTEIN

Forbundsindenrigsminister

Forbundsjustitsminister

Indenrigsminister, Bayern

Estland:

Kalle LAANET

Rein LANG

Indenrigsminister

Justitsminister

Grækenland:

Anastasis PAPALIGOURAS

Justitsminister

Spanien:

Antonio CAMACHO VIZCAÍNO

Ana María DE MIGUEL LANGA

Statssekretær for sikkerhed

Vicestatssekretær, Justitsministeriet

Frankrig:

Christian ESTROSI

Viceminister med ansvar for fysisk planlægning

Irland:

Frank FAHEY

Viceminister, Justitsministeriet, Ministeriet for Ligestilling og Lovreformer, med særligt ansvar for ligestillingsspørgsmål

Italien:

Roberto CASTELLI

Justitsminister

Cypern:

Andreas CHRISTOU

Doros THEODOROU

Indenrigsminister

Justitsminister og minister for offentlig orden

Letland:

Dzintars JAUNDŽEIKARS

Solvita ĀBOLTIŅA

Indenrigsminister

Justitsminister

Litauen:

Gintaras Jonas FURMANAVIČIUS

Gintautas BUŽINSKAS

Indenrigsminister

Justitsminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Nicolas SCHMIT

Justitsminister, minister for statens finanser og budget samt forsvarsminister

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og indvandring

Ungarn:

Gábor JUHÁSZ

Miklós HANKÓ FARAGÓ

Politisk statssekretær, Indenrigsministeriet

Politisk statssekretær, Justitsministeriet

Malta:

Tonio BORG

Vicepremierminister og justits- og indenrigsminister

Nederlandene:Piet Hein DONNER
Rita VERDONKJustitsminister
Minister for udlændingespørgsmål og integration**Østrig:**Liese PROKOP
Karin GASTINGERForbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister**Polen:**Andrzej GRZELAK
Wieslaw TARKAStatssekretær, Justitsministeriet
Understatssekretær, Indenrigs- og Forvaltningsministeriet**Portugal:**António COSTA
Alberto COSTAIndenrigsminister
Justitsminister**Slovenien:**Zvonko ZINRAJH
Robert MAROLTStatssekretær, Indenrigsministeriet
Statssekretær, Justitsministeriet**Slovakiet:**Martin PADO
Lucia ZITNANSKAIndenrigsminister
Justitsminister**Finland:**Kari RAJAMÄKI
Leena LUHTANENIndenrigsminister
Justitsminister**Sverige:**Thomas BODSTRÖM
Barbro HOLMBERGJustitsminister
Minister, Udenrigsministeriet, med ansvar for
indvandringsspørgsmål**Det Forenede Kongerige:**

Tony McNULTY

Baroness ASHTON of UPHOLLAND
Cathy JAMIESONViceminister for indvandring, statsborgerskab og
nationalitetsspørgsmål
Statssekretær, Ministeriet for Forfatningsspørgsmål
Justitsminister (den skotske regering)**Kommissionen:**

Franco FRATTINI

Næstformand

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Stanislav DASKALOV

Ambassadør

Rumænien:

Monica MACOVEI

Justitsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LOVVALGSREGLER FOR FORPLIGTELSE UDEN FOR KONTRAKT (ROM II-FORORDNINGEN)

Rådet drøftede visse spørgsmål vedrørende dette udkast til forordning, især:

- en skade forvoldt af et defekt produkt
- skader, der opstår som følge af en illoyal konkurrencehandling.
- krænkelse af privatlivets fred og individets rettigheder, især i sager om ærekrænkelse i massemedierne
- uforenelighed med de grundlæggende retsprincipper.

Rådet tilsluttede sig stort set de retningslinjer med henblik på et kompromis, som formandskabet har forelagt i dok. 6165/06. Formandskabet vil forelægge Udvalget for Civilretlige Spørgsmål (Rom II-forordningen) et revideret tekstudkast på det grundlag.

Med hensyn til krænkelse af privatlivets fred og individets rettigheder noterede Rådet sig et ændret forslag fra Kommissionen, som for øjeblikket udelukker en særlig artikel om dette emne fra direktivets anvendelsesområde.

Den foreslåede forordning har til formål at fastsætte et sammenhængende sæt lovvalgsregler for forpligtelser uden for kontrakt. Derved vil parterne på forhånd kunne afgøre, hvilken regel der gælder for et givet retligt forhold.

Der er tre overordnede mål med den foreslåede forordning:

- garantere retssikkerhed og forudsigelighed for borgere og erhvervsdrivende, hvis rettigheder krænkes
- lette afgørelsen af krav ved domstolene
- fremme gensidig anerkendelse af retsafgørelser truffet i andre medlemsstater.

Med henblik på at nå disse mål indeholder den foreslåede forordning en hovedregel: loven i det land, hvor krænkelsen har fundet sted, har forrang. Denne regel er suppleret med visse specifikke undtagelser, bl.a. vedrørende miljøskader.

DATALAGRING

Rådet vedtog Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om lagring af data og om ændring af direktiv 2002/58/EF (*PE-CONS 3677/05 og 5777/06 ADD 1 + ADD 2 REV1*). Afgørelsen blev truffet, efter at Rådet nåede til enighed på samlingen den 1.-2. december 2005.

Den irske og den slovakiske delegation stemte imod.

Formålet med dette direktiv er at harmonisere medlemsstaternes bestemmelser om de pligter, der er pålagt udbydere af offentligt tilgængelige elektroniske kommunikationstjenester eller af et offentligt kommunikationsnet, for så vidt angår behandling og lagring af visse data, der genereres eller behandles af dem, med henblik på at sikre, at der er adgang til disse data i forbindelse med efterforskning, afsløring og retsforfølgning af alvorlige forbrydelser som defineret af de enkelte medlemsstater i deres nationale lovgivning.

Dette direktiv finder anvendelse på trafikdata og lokaliseringsdata vedrørende både juridiske og fysiske personer og på lignende data, der er nødvendige for at identificere abonnenten eller den registrerede bruger. Direktivet finder ikke anvendelse på indholdet af elektroniske kommunikationer, herunder oplysninger der er indhentet over et elektronisk kommunikationsnet.

Data, der lagres, udleveres kun til de kompetente nationale myndigheder i særlige sager og i overensstemmelse med national lovgivning. De lagres i mindst seks måneder og højst to år fra datoen for kommunikationen. Medlemsstaterne skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at forsætlig adgang til eller overførsel af lagrede data pålægges sanktioner, herunder administrative eller strafferetlige sanktioner, der er effektive, forholdsmæssige og har afskrækkende virkning. Hver medlemsstat udpeger en offentlig myndighed, der har til opgave på dens område at påse overholdelsen af bestemmelserne om lagrede datas sikkerhed.

Efter direktivets ikrafttræden har medlemsstaterne generelt 18 måneder til at efterkomme dens bestemmelser.

EUROPÆISK BEVISSIKRINGSKENDELSE

Rådet drøftede følgende spørgsmål vedrørende dette udkast til rammeafgørelse:

- 1) Definition af lovovertrædelser
- 2) Foranstaltninger, der kan anvendes i forbindelse med fuldbyrdelse

Med hensyn til definition af lovovertrædelser støttede et stort flertal af delegationerne den af formandskabet foreslåede tilgang, som består i:

- at bevare udkastet til rammeafgørelse uændret med hensyn til en liste over 32 lovovertrædelser, for hvilke dobbelt strafbarhed ikke kan påberåbes som afvisningsgrund
- at udarbejde er rådserklæring, der definerer visse af de i teksten angivne overtrædelser, nemlig racisme og fremmedhad samt sabotage
- indsættelse af en betragtning om peer-gruppe-evaluering af anvendelsen af den europæiske bevissikringskendelse.

Rådet bekræftede enigheden om en bestemmelse om, at medlemsstaterne skal råde over en række foranstaltninger til fuldbyrdelse af europæiske bevissikringskendelser. Disse foranstaltninger omfatter de foranstaltninger, som der vil være adgang til i en tilsvarende national sag. Foranstaltningerne skal omfatte ransagning og beslaglæggelse i forbindelse med en liste over 32 lovovertrædelser. Det er også accepteret, at det bør være muligt at afslå at fuldbyrde den europæiske bevissikringskendelse, hvis de foranstaltninger, der skal være til rådighed, ikke muliggør fuldbyrdelse i det specifikke tilfælde.

Formålet med forslaget er at indføre en mekanisme til fremskaffelse af beviser i grænseoverskridende sager baseret på princippet om gensidig anerkendelse. Den bagvedliggende tanke er, at den europæiske bevissikringskendelse er en afgørelse truffet af en judicial myndighed i en medlemsstat, som direkte anerkendes og fuldbyrdes af en judicial myndighed i en anden medlemsstat. Sammenlignet med de eksisterende procedurer for gensidig retshjælp, som den skal træde i stedet for, vil den europæiske bevissikringskendelse medføre fordele herunder hurtigere procedurer og klare garantier for udstedelsen af en arrestordre med henblik på dens fuldbyrdelse.

Forslaget har samme tilgang til gensidig anerkendelse som rammeafgørelsen om den europæiske arrestordre. Den europæiske bevissikringskendelse er således ét enkelt dokument, der af udstedelsesmyndigheden oversættes til et af fuldbyrdelsesstatens officielle sprog. Det er ikke nødvendigt med yderligere oversættelser. Dette betyder, at bevissikringskendelsen kan fuldbyrdes øjeblikkeligt på samme måde som en national proceduremæssig foranstaltning. Den fastlægger det mål, der skal nås men overlader det til fuldbyrdelsesstaten at afgøre, hvordan den bedst muligt kan fremskaffe beviser i overensstemmelse med national ret.

PROCEDUREMÆSSIGE FØLGER AF DOMSTOLENS DOM I SAG C-176/03

Rådet godkendte følgende procedure, som Rådet skal følge, når et kommissionsforslag omfatter foranstaltninger, der relaterer sig til medlemsstaternes strafferet:

"Formandskabet skal gøre Coreper II opmærksom på alle de lovgivningsforslag fra Kommissionen, der indeholder strafferetlige bestemmelser.

Formandskabet skal, efter at have rådført sig med Coreper II, henvise forslaget til behandling i en relevant gruppe under hensyntagen til alle relevante faktorer såsom indhold, formål og den krævede fagkundskab. Formandskabet skal holde Artikel 36-Udvalget orienteret og sikre, at RIA-eksperter på et tidligt tidspunkt i forhandlingerne får lejlighed til at fremkomme med synspunkter vedrørende strafferetlige bestemmelser, som herefter kan forelægges den relevante gruppe. Hver enkelt delegation er ansvarlig for internt at koordinere alle aspekter af forslaget.

Formandskabet henviser om nødvendigt forslaget til Coreper II, der kan forelægge relevante spørgsmål for RIA-Rådet.

Coreper II skal senest i juni 2007 vurdere, om disse procedurer fungerer effektivt."

Ved dom af 13. september 2005 annullerede Domstolen rammeafgørelse 2003/80/RIA om strafferetlig beskyttelse af miljøet: foranstaltninger til beskyttelse af miljøet falder ind under Fællesskabets kompetence (artikel 175 i TEF), selv når de omfatter foranstaltninger, der relaterer sig til medlemsstaternes strafferet. Rammeafgørelsen griber således ind i de kompetencer, der er tillagt Fællesskabet, og overholder dermed ikke artikel 47 i TEU.

NATIONALE ASYLMYNDIGHEDER

Rådet hilste Kommissionens meddelelse om oprettelse af strukturer, der inddrager medlemsstaternes nationale asylmyndigheder med henblik på at fremme samarbejdet (6520/06), velkommen og besluttede at fastsætte debatten på næste samling i april 2006.

Med vedtagelsen af direktivet om asylprocedurer¹ afsluttede Rådet første fase i arbejdet med henblik på indførelse af et fælles asylsystem ved at fastlægge "minimumsstandarder" for asyl med hensyn til modtagelse, anerkendelse og procedurer.

Forud for dette gentog Det Europæiske Råd allerede i Haag-programmet fra november 2004, at næste fase ville være indførelse af en fælles asylprocedure og samme status for alle, der tildeles flygtningestatus eller subsidiær beskyttelsesstatus. Det Europæiske Råd opfordrede desuden til at oprette passende strukturer, der inddrager medlemsstaternes nationale asylmyndigheder med henblik på at fremme samarbejdet om at nå tre overordnede mål:

- indførelse af en ensartet asylprocedure i hele EU
- fælles indsamling, vurdering og anvendelse af oplysninger om oprindelseslande
- samarbejde mellem medlemsstaterne om håndteringen af særlige pres på asylsystemerne og modtagekapaciteterne, som bl.a. skyldes deres geografiske beliggenhed.

Formålet med Kommissionens meddelelse er at skitsere, hvordan dette praktiske samarbejde kan medvirke til at nå de mål, man satte sig i Haag-programmet. Med hensyn til disse mål foreslår meddelelsen:

- a) Indførelse af en ensartet asylprocedure i hele EU

Aktiviteter i forbindelse med indførelse af en fælles procedure skal tage sigte på:

- at fastslå, hvor der skal foretages ændringer i medlemsstaternes administrative praksis for at gennemføre instrumenterne i første fase

¹ Rådets direktiv 2005/85/EF af 1. december 2005 om minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af flygtningestatus i medlemsstaterne.

- at vurdere, hvordan asylsystemernes kvalitet og effektivitet kan forbedres ved at medtage alle mulige årsager til beskyttelse i én beslutning
- at udpege bedste praksis med hensyn til ressourceforvaltning i forbindelse med en fælles procedure, blandt andet gennem omkostningsammenligninger og parvist samarbejde (twinning).

Resultaterne af disse aktiviteter skal bruges som udgangspunkt for forberedelsen af lovgivningsmæssige initiativer, især for som et minimum at sikre, at de garantier, man er nået til enighed om i forbindelse med ansøgninger om flygtningestatus i direktivet om asylprocedure, udvides til også at omfatte ansøgninger om subsidiær beskyttelse.

b) Fælles indsamling, vurdering og anvendelse af oplysninger om oprindelseslande

Der skal være tre hovedmålsætninger for samarbejdet om oplysninger om oprindelseslande på kort til mellemlang sigt:

- Fastsættelse af fælles retningslinjer for fremstilling af oplysninger om oprindelses lande
- Oprettelse af en "fælles portal" til medlemsstaternes databaser med oplysninger om oprindelseslande og andre relevante oplysninger
- En pragmatisk løsning på de oversættelsesproblemer, medlemsstaterne står over for ved behandling af oplysninger om oprindelseslande fra forskellige kilder.

Resultatet af disse aktiviteter skal på længere sigt føre til udvikling af en EU-database med oplysninger om oprindelseslande

c) der sætter medlemsstaterne i stand til at samarbejde om håndteringen af særlige pres på asylsystemerne og modtagekapaciteterne, som bl.a. skyldes deres geografiske beliggenhed

Foranstaltninger til afhjælpning af særligt pressede situationer:

- Ændring af Den Europæiske Flygtningefond for at give medlemsstaterne mulighed for hurtig adgang til midlerne med et minimum af bureaukratiske processer i nødsituationer

- Strømlining af proceduren for at give hurtig adgang til støtte til nødhjælpsaktioner som led i ARGO-programmet
- Nedsættelse af ekspertgrupper, der kan behandle spørgsmål om modtagelse og behandling i forbindelse med pludselig tilstrømning af store mængder personer ved EU's ydre grænser

På længere sigt vil man overveje en omfattende vurdering af tidligere særligt pressede situationer og oprettelse af et netværk af medlemsstaternes informationsmedarbejdere i udvalgte tredjelande.

SIKRE OPRINDELSESLANDE

Rådet drøftede den metode, der skal anvendes med henblik på vedtagelsen af en fælles minimumsliste over tredjelande, som skal betragtes som sikre oprindelseslande i overensstemmelse med artikel 29, stk. 1, i Rådets direktiv 2005/85/EF.

Rådet vil tage dette spørgsmål op igen i april 2006 på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

Den 1. december 2005 vedtog Rådet direktiv 2005/85/EF om minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af flygtningestatus i medlemsstaterne¹. Artikel 29, stk. 1, i nævnte direktiv fastsætter, at Rådet med kvalificeret flertal, på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet, vedtager en fælles minimumsliste over tredjelande, som medlemsstaterne skal betragte som sikre oprindelseslande.

Ved samme lejlighed optog Rådet en erklæring i mødeprotokollen med følgende ordlyd: "Rådet opfordrer Kommissionen til, så snart dette direktiv er trådt i kraft, at forelægge et forslag, der sætter Rådet i stand til at vedtage en fælles minimumsliste over tredjelande, som medlemsstaterne skal betragte som sikre oprindelseslande."

I henhold til artikel 30 i nævnte direktiv kan medlemsstaterne i forbindelse med behandlingen af asylansøgninger opretholde eller indføre ny lovgivning, der gør det muligt at udpege andre tredjelande end dem, der er opført på den fælles minimumsliste, som sikre oprindelseslande.

¹ EFT L 326 af 13.12.2005, s. 13.

GRØNBOG OM ET EUROPÆISK MIGRATIONSNETVÆRK

Rådet drøftede Kommissionens meddelelse "Grønbog om det europæiske migrationsnetværks fremtid", som blev udsendt i december 2005 (15240/05).

Formandskabet og Kommissionens næstformand Frattini opfordrede de medlemsstater, som ikke har tilkendegivet deres syn på meddelelsen, til at gøre det snarest.

Det europæiske migrationsnetværk blev oprettet af Kommissionen i 2002 som et pilotprojekt. Dets hovedformål har været at forsyne Fællesskabet og dets medlemsstater med objektive, troværdige og sammenlignelige oplysninger på dette område ved systematisk at indsamle og lagre data og oplysninger fra medlemsstaterne og gennemføre analyser på såvel nationalt som europæisk plan. Med henblik herpå har de medlemsstater, som deltager i netværket, udpeget en række nationale kontaktpunkter samt en videnskabelig koordinator. Både kontaktpunkterne og koordinatoren støttes og kontrolleres af Europa-Kommissionen.

Da denne forberedende foranstaltning udløber i 2006, udsendte Kommissionen i december 2005 en grøn bog med det hovedformål at gøre status over de hidtidige resultater og overveje eventuelle forbedringer i dens funktion for at undersøge, om netværket skal fortsætte sine aktiviteter i fremtiden på et mere permanent grundlag. Med henblik herpå har Kommissionen opfordret alle berørte parter til at tilkendegive deres synspunkter inden udgangen af januar 2006. Resultatet af denne konsultationsproces vil være relevant i forbindelse med yderligere skridt, der skal tages i forbindelse med oprettelsen af et europæisk migrationsnetværk.

EVENTUELT***– Udveksling af oplysninger om strafferegistre***

Kommissionens næstformand Frattini meddelte, at Kommissionen har indledt en undersøgelse af, hvordan udvekslingen af oplysninger om strafferegistre mellem medlemsstaterne kan forbedres.

– Ministermøde i den sydøsteuropæiske samarbejdsproces (SEECp)

Den græske delegation orienterede Rådet om mødet mellem ministrene for retlige og indre anliggender/offentlig orden/sikkerhed i de stater, der deltager i SEECp, om styrkelse af samarbejdet om bekæmpelse af menneskehandel og terrorisme.

Mødet blev holdt den 8. februar 2006 i Loutraki.

– Verdensmesterskabet i fodbold i Tyskland i 2006

Den svenske delegation henlede kollegernes opmærksomhed på risikoen for øget menneskehandel og -smugling (prostitution) i forbindelse med verdensmesterskabet i fodbold i Tyskland til sommer.

DET BLANDEDE UDVALG

– *SIS II*

Formandskabet og Kommissionens næstformand Frattini orienterede Det Blandede Udvalg om situationen for projektet vedrørende anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II).

SIS II er en af topprioriteterne for det østrigske formandskab. Implementeringen heraf er en forudsætning for at kunne afskaffe de indre grænser med de nye medlemsstater.

Rådet besluttede at nedsætte en ekspertgruppe på højt plan, som kan bistå ved den politiske beslutningstagning i forbindelse med projektet. Gruppen skal holde sit første møde i marts og fremlægge en rapport på RIA-Rådets samling i april 2006.

Rådet konkluderede, at den bedste løsning for forvaltningen af SIS II i interimperioden vil være at lade Kommissionen uddelegere forvaltningen til de relevante medlemsstater: Frankrig for den centrale enhed og Østrig for back-up'en af den centrale enhed. Forvaltningen af informationsteknologien på RIA-området bør betragtes i et langsigtet perspektiv.

Formandskabet opfordrede Kommissionen til at forelægge forslag om disse spørgsmål.

– *Visumgebyrer*

Det Blandede Udvalg havde en udveksling af synspunkter om et udkast til beslutning om ændring af gebyrerne svarende til de administrative omkostninger, der er forbundet med behandlingen af en visumansøgning, og navnlig gebyrernes størrelse og tidsplanen for vedtagelsen af en sådan beslutning.

Ved Rådets beslutning 2003/454/EF af 13. juni 2003 blev gebyrbeløbet svarende til de administrative omkostninger, der er forbundet med behandlingen af en visumansøgning, fastsat til 35 EUR. På grund af konsekvenserne af Rådets beslutning for så vidt angår indførelsen af visuminformationssystemet (VIS) med biometriske identifikatorer er dette beløb ikke længere tilstrækkeligt til at dække de aktuelle omkostninger ved udstedelsen af et visum.

Det Blandede Udvalg vil behandle denne sag på ny på næste møde med henblik på at træffe afgørelse i april 2006.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Europæisk betalingspåkravsprocedure

Rådet nåede til politisk enighed om et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure (6164/06).

Forordningen har til formål at forenkle og fremskynde grænseoverskridende sager om ubestridte pengekrav og at nedbringe sagsomkostningerne og at muliggøre fri bevægelighed for europæiske betalingspåkrav overalt i medlemsstaterne. Den fastsætter også mindstestandarder, hvis overholdelse overflødigger en mellemliggende procedure i fuldbyrdesstaten forud for anerkendelsen og fuldbyrdelsen.

Forordningen finder anvendelse på grænseoverskridende sager på det civil- og handelsretlige område, uanset domsmyndighedens art. En grænseoverskridende sag defineres som en sag, hvori mindst en af parterne har bopæl eller sædvanligt opholdssted i en anden medlemsstat end den, hvor den ret, ved hvilken sagen er anlagt, er beliggende.

Danmark deltager ikke i vedtagelsen af forordningen.

Den fælles holdning vil blive vedtaget på en kommende samling i Rådet efter den endelige udformning af teksten.

Schengen - Regler for personers passage af de fælles grænser*

Rådet vedtog en forordning om indførelse af regler for grænsekontrol af personer, der passerer EU-medlemsstaternes ydre grænser, og bestemmelser med henblik på at sikre, at personer ikke kontrolleres ved passage af de indre grænser mellem medlemsstaterne (*PE-CONS 3643/2/05, 5776/06 ADD 1 REV 1*)

Den ungarske delegation stemte imod og den slovenske delegation undlod at stemme.

Med forordningen indføres en fællesskabskodeks:

- Med hensyn til de ydre grænser indfører forordningen betingelser for indrejse samt principper for kontrol ved de ydre grænser og for nægtelse af indrejse for tredjelandsstatsborgere. Det operative samarbejde og medlemsstaternes gensidige bistand med hensyn til grænsekontrol bør forvaltes og samordnes af det europæiske agentur for forvaltning af det operative samarbejde ved medlemsstaternes ydre grænser. Desuden fastsætter forordningen de forskellige typer ydre grænser (land-, luft- og søgrænser) og regler for kontrol af visse kategorier af personer (diplomater, flypiloter, sømænd, grænsearbejdere osv.)
- Med hensyn til de indre grænser tilpasser forordningen bestemmelserne i Schengen-konventionen til Fællesskabets institutionelle ramme for afskaffelse af grænsekontrol af personer ved de indre grænser og de forskellige procedurer for midlertidig genindførelse af kontrol af personer ved disse grænser i tilfælde af en alvorlig trussel mod en medlemsstats offentlige orden eller indre sikkerhed.

Gensidighedsmekanismen i forbindelse med visumfritagelse - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet

- henviser til, at det i Haag-programmet, der blev vedtaget den 4.-5. november 2004 af Det Europæiske Råd, anerkendes, at fuldstændig gensidighed med hensyn til visumfritagelse er et væsentligt element i EU's fælles visumpolitik, der sigter mod at lette lovlig rejseaktivitet, og at Kommissionen heri blev opfordret til at fortsætte sine bestræbelser på at sikre, at alle medlemsstaters borgere snarest muligt kan rejse uden korttidsvisum til alle de tredjelande, hvis statsborgere kan rejse ind i EU uden visum
- henviser til, at det har vedtaget Rådets forordning (EF) nr. 851/2005 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 for så vidt angår visumgensidighedsmekanismen, der trådte i kraft den 24. juni 2005¹

¹ EUT L 141 af 4.6.2005, s. 3.

- henviser til, at i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 851/2005 skal medlemsstaterne skriftligt give Rådet og Kommissionen meddelelse om alle tilfælde, hvor tredjelande, der er opført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 539/2001, ikke handler i overensstemmelse med princippet om gensidighed¹
- henviser til, at Rådets forordning (EF) nr. 851/2005 bemyndigede Kommissionen til i samråd med de berørte medlemsstater at udarbejde en beretning om gensidighed med hensyn til visumfritagelse over for relevante tredjelande
- henviser til, at Kommissionen forelagde Rådet denne beretning den 11. januar 2006².

OG VEDTAGER FØLGENDE KONKLUSIONER:

- (1) Rådet noterer sig med tilfredshed den beretning, som Kommissionen har udarbejdet i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 851/2005 af 2. juni 2005 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 om den nuværende situation for så vidt angår gensidighed med hensyn til visumfritagelse over for visse tredjelande;
- (2) Rådet noterer sig med tilfredshed de fremskridt, der er gjort, og især det forhold, at Costa Rica, Nicaragua, Panama, Venezuela og Uruguay nu har tilvejebragt alle de nødvendige betingelser for fuldstændig gensidighed med hensyn til visumfritagelse;
- (3) Rådet noterer sig endvidere med tilfredshed Brasiliens politiske tilsagn om at fritage statsborgerne fra de medlemsstater, der stadig er underlagt visumpligt, fra dette krav og opfordrer Kommissionen til snarest muligt at forelægge Rådet en henstilling med henblik på indledning af forhandlinger med Brasilien om en visumfritagelsesaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Brasilien;
- (4) Rådet noterer sig endvidere med tilfredshed Kommissionens positive vurdering i beretningen med hensyn til Brunei Darussalam, Malaysia og Singapore med forbehold af gennemførelse og kontrol af de nødvendige foranstaltninger;

¹ EUT C 163 af 5.7.2005, s. 1-3.
EUT C 251 af 11.10.2005, s. 1-15.
EUT C 277 af 10.11.2005, s. 1-2.
EUT C 310 af 8.12.2005, s. 1-2.

² 5370/06.

- (5) Rådet noterer sig, at der er gjort visse fremskridt i gennemsigtighedsspørgsmål, men der er endnu ikke sket noget med hensyn til, at USA, Canada og Australien udvider visumfritagelsen til at omfatte statsborgerne fra alle EU-medlemsstaterne, og Rådet noterer sig med tilfredshed de skridt, som Australien har taget til at forenkle udstedelse af visa til statsborgerne i EU-medlemsstaterne som en midlertidig foranstaltning hen imod gensidighed med hensyn til visumfritagelse;
- (6) Rådet opfordrer Kommissionen til at holde øje med, at der sker de fremskridt, der er nødvendige for at sikre fuldstændig gensidighed med hensyn til visumfritagelse over for de lande, der er omhandlet i stk. 3 og 4, og til tilsvarende at styrke sin indsats vedrørende de lande, der er omhandlet i stk. 5;
- (7) Rådet opfordrer Kommissionen til i sin anden beretning, der skal forelægges inden udgangen af juni 2006, at anføre, hvilke fremskridt der er gjort, hvilke yderligere skridt der skal tages, og hvilke foranstaltninger der skal træffes i forbindelse med tredjelande, med hvilke der ikke er opnået fuldstændig gensidighed med hensyn til visumfritagelse."

Europol - afskedigelse af vicedirektør efter ansøgning

Rådet efterkom Jens Henrik Højbjergs anmodning om at udtræde af tjenesten som vicedirektør i Europol med virkning fra den 1. september 2006.

Forhandlinger med Australien - Videregivelse af personoplysninger

Rådet besluttede at indlede forhandlinger med Australien om indgåelse af en aftale om Europols videregivelse af personoplysninger til Australien.

Organiseret kriminalitet - Udveksling af oplysninger

Rådet noterede sig en rapport med henstillinger til 15 medlemsstater (Belgien, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige) og Europol om udveksling af oplysninger og efterretninger om bekæmpelse af organiseret kriminalitet.

Dokumentet vurderer, hvordan instrumenter vedrørende retshåndhævelse og den deraf følgende lovgivning og praksis på nationalt plan samt det internationale samarbejde udmøntes og efterleves i de enkelte medlemsstater. Det afspejler de konklusioner og henstillinger, som findes i to sammenfattende rapporter, og omfatter de sidste fem evalueringer, der er gennemført vedrørende Danmark, Grækenland, Spanien, Italien og Østrig.

Rapporten vil blive tilsendt Europa-Parlamentet til orientering.

EU/Island/Norge/Danmark - Asyl

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af en protokol til aftalen med Island og Norge om kriterier og mekanismer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning indgivet i en medlemsstat eller i Island eller Norge (15755/05).

Det vedtog også en afgørelse om godkendelse af en aftale mellem EU og Danmark om udvidelse af forordning (EF) nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet i en af medlemsstaterne, og forordning (EF) nr. 2725/2000 om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk, til også at omfatte Danmark (15753/05).

EKSTERNE FORBINDELSER

Libanon - Foranstaltninger over for mistænkte i forbindelse med drabet på Rafiq Hariri

Rådet vedtog en forordning om indførelse af restriktive foranstaltninger over for visse personer, der mistænkes for at være indblandet i attentatet mod den tidligere libanesiske premierminister Rafiq Hariri (5722/06).

Forordningen indebærer indefrysning af midler og økonomiske ressourcer tilhørende personer, som er mistænkt for at være indblandet i planlægningen, sponsoreringen, tilrettelæggelsen eller udførelsen af det bombeattentat i Beirut, der dræbte 23 personer, herunder Rafiq Hariri, den 14. februar 2005, ved at indføre de restriktive foranstaltninger, der er fastsat i FN's Sikkerhedsråds resolution 1636(2005), i fællesskabslovgivningen.

Listen over de personer og enheder, der er berørt af de restriktive foranstaltninger, vil blive fastlagt i overensstemmelse med den liste, som er registreret af et udvalg under Sikkerhedsrådet nedsat ved resolution 1636(2005).

Rådet vedtog i december fælles holdning 2005/888/FUSP, der fastlægger rammen for gennemførelse af resolution 1636(2005) og indfører et visumforbud for personer, der er mistænkt for at være indblandet i terrorhandlinger. Disse foranstaltninger falder ind under EU-traktaternes anvendelsesområde, og derfor er det nødvendigt med fællesskabslovgivning til at gennemføre dem for så vidt angår Fællesskabet.

MILJØ**Migrerende vilde dyr - Bonn-konventionen**

Rådet vedtog en afgørelse om den ændring af konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr, der blev vedtaget på partskonferencens ottende møde i Nairobi (Kenya) den 20.-25. november 2005, og som giver Kommissionen bemyndigelse til at tage forbehold på Fællesskabets vegne med hensyn til indsættelse af brugde (*Cetorhinus maximus*).

Formålet med konventionen om beskyttelse af migrerende arter af vilde dyr (Bonn-konventionen) er at beskytte migrerende arter af landdyr, havdyr og fugle i hele deres udbredelsesområde. Det Europæiske Fællesskab har været part i konventionen siden 1. november 1983.
